

# San Gabriel Valley Alliance Church of the Christian and Missionary Alliance

## 羅省東區宣道會

### 復活節聖餐聯合崇拜

### *Joint Pre-Easter Communion Service*



### 奉行神旨的教會

### Church Obedient

(馬太福音 Matthew 24:14)

陳仲豪長老|主席 Elder Sam Chan | Chairman  
SamuelChan@sgvac.org

陳貴榮牧師|英文事工牧師 Rev. David Chun | Associate Pastor –  
English Ministry [pastorchun@sgvac.org](mailto:pastorchun@sgvac.org)

Donna Bazemore | 兒童事工主任 | Director of Children's Ministry  
donna@sgvac.org

1027 South First Avenue, Arcadia, CA 91006  
教會電話/Tel:(626)445-6394 傳真/Fax:(626)445-8309  
<http://www.sgvac.org/>

# *San Gabriel Valley Alliance Church*

## **Joint Pre-Easter Communion Service**

### **April 7, 2019, Sunday at 10:00 am**

---

<b>Prelude</b>		Pianist
<b>Call to Worship/Invocation</b>		Elder Albert Young
<b>Worship in Song</b>	<i>He Lives, There is a Redeemer, How Great Thou Art</i>	The Joyful Sound
<b>Prayer</b>		Elder Chan
<b>Scripture Reading</b>	<i>1 Corinthians 12:12-26</i>	Kevin Chan (E) Bill Chen (C)
<b>Message</b>	<i>How shall members of the Body of Christ Relate to each other?</i>	Elder Chan <i>Interpreter: Lydia Mak</i>
<b>Hymn of Response</b>	<i>They'll Know We Are Christians by Our Love</i>	Congregation
<b>Mission Sharing from Taiwan</b>		Lamry & May Yeung <i>Interpreter: Lydia Mak</i>
<b>Holy Communion</b>	<i>Matthew 26:26-30</i> <i>(Deacons: Fred Kan, Matthew Wan, Simon Ho, Bill Chen)</i>	Pastor Dave & Elder Chan
<b>Tithing</b>		Congregation
<b>Welcome &amp; Announcements</b>		Elder Young
<b>Love Offering</b>		Congregation
<b>Doxology</b>		Congregation
<b>Benediction</b>		Pastor Dave & Elder Chan
<b>Postlude</b>		Pianist

---

*Presider:* Elder Albert Young  
*The Joyful Sound:* Annette, Annie, Anita, Melissa, Lauren  
*Pianist :* Rachel Chan  
*Audio/Visual:* Bill Chen/Alex Wong  
*Greeters/Ushers:* Leon Leong, Agnes Chan, Luk Kin Cheung, Yiu Ling Chan,  
Mary Chu, Raymond Ho, David Leong, Natalie Chi  
*Flower Contribution:* Lamry & May Yeung

---

羅省東區宣道會  
復活節聖餐聯合崇拜  
二零一九年四月七日 上午十時正

---

序樂		司琴
宣召		楊樹湖長老
詩歌讚美	主活著、有一位救贖主、你真偉大	喜樂之聲
牧禱		陳仲豪長老
讀經	哥林多前書 12:12-26	陳嘉宏 (英) 鄭國雄 (中)
信息	基督肢體的聯繫	陳仲豪長老 翻譯: 麥初麗娜
回應詩	眾人就知道我們是基督徒	喜樂之聲
台灣宣教分享		楊林雄夫婦 翻譯: 麥初麗娜
聖餐	馬太福音 26:26-30 (耿學強執事、溫國民執事、何振華執事、鄭國雄執事)	陳牧師/陳長老
獻金/祈禱		會眾
會務報告		楊樹湖長老
愛心奉獻		會眾
三一頌		會眾
祝福		陳牧師/陳長老
殿樂		司琴

---

主席： 楊樹湖長老

喜樂之聲： Annette, Annie, Anita, Melissa, Lauren

司琴： 陳耿皓欣

影音： 鄭國雄；黃仲賢

招待司事： 梁國豪，馮陳小玲，張祿堅，陳耀齡，  
朱姚麗珠，何沛榮，陳福澤，朱焯滢

鮮花奉獻： 楊林雄夫婦

---

## Announcements 會務報告:

1. "祝福里—祝福您" 禱告小組誠邀你, 本月第二個主日 (4/14) 崇拜後留步、於大堂 後玻璃房, 為鄰舍"Pacific Plaza Outreach" 同心禱告。  
The "From Being Blessed to Blessing Others" prayer team invites you to pray for our neighbors of the "Pacific Plaza Outreach" project. It will be held right after the Chinese Service (4/14) in the glass room next to the church lobby.
2. 本堂兩位年輕姐妹 Bethany Yang & Vanessa Kwan 將於 7/2-8/3, 到 C 國進行實習, 請弟兄姐妹在禱告中記念她們的行程和需用。現已開始籌款, 請有感動支持她們的弟兄姐妹可以寫支票到“SGVAC”, 並在 Memo 中註明“BV STM”, 或通過教會網頁, 在捐款項目欄中選擇“BV STM”, 然後按 “Donate” 鍵進行在線捐款, 謝謝你們的支持。  
BV STM: On 7/2-8/3, our young sisters, Bethany Yang & Vanessa Kwan, will travel to Country C for internship, please pray for them. Fundraising has been started. For brothers and sisters who are moved to support them, please send a check to the "SGVAC" and indicate "BV STM" in the Memo. To donate online: Go to [www.sgvac.org](http://www.sgvac.org) and scroll to the bottom of the page. Click the bar to find “BV STM” and click "Donate". Thank you for your support.
3. 本堂另一隊人將於 9/19-9/28 到絲綢之路訪問, 請有感動參加的弟兄姐妹開始禱告及盡早預備時間, 並盡快向黃仲賢弟兄報名, 以便盡早安排下一步的預備工作。Another church team will visit the Silk Road from 9/19 to 9/28. Brother and sisters who are moved to take the trip, please register with Brother Alex Huang as soon as possible so that arrangement of preparation work for next step can be made timely.
4. 星期三祈禱會: 4/10 晚上七時卅分在教會團契室舉行; 另外七時正在 San Dimas 舉行 (可致電 909-599-528 查詢)。禱告焦點: 國際伙伴。  
This week's church prayer focus is on International workers.

## Last Week's Church Attendance 上週聚會人數

	Worship 崇拜	Prayer Meeting 祈禱會	Sunday School 主日學
Chinese 中文	117	C:6; S:4	40
English 英文	40	4	30
Children 兒童	5		22
Total 合共	162	14	92

## Financial Giving & Expenses 經濟簡報

獻金 Giving	3/31/19	三月份共收 March Giving	一月至三月 (2019) 總收入 Total Giving Jan. to March 2019	一月至三月 (2019) 總支出 Total Expense Jan. to March 2019
常費/感恩 General & Misc.	\$4,765	\$23,543	\$94,009	\$89,886
差傳 Missions	\$2,200	\$31,680	\$39,153	\$26,759